

# SC Series



**BOOSTER**  
START ASSIST



Profesionální mikroprocesorem řízené start nabíječe.

- Vhodné pro nabíjení olových baterií: WET udržovací a bezudržovací, AGM, GEL Ca/Ca a trakní baterie DEEP CYCLE.

Professional microprocessor-controlled battery charger and starter.

- Suitable for charging lead batteries: WET serviceable and maintenance free, AGM, GEL, Ca/Ca and traction batteries DEEP CYCLE.

Chargeur de batteries et démarreur rapide professionnel, contrôlé par un microprocesseur.

- Spécifiques pour charger les batteries au plomb: WET avec et sans entretien, AGM, GEL, Ca/Ca et des batteries de traction DEEP CYCLE.



MICROPROCESSOR  
INSIDE

D



SC 3230B

6-12-24 V

5 - 600 Ah

SC 3300B

6-12-24 V

5 - 800 Ah

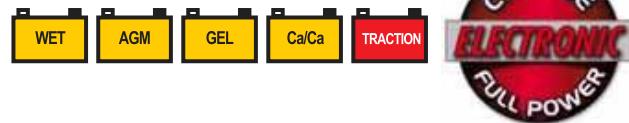


Pojistka 80A



Technická specifikace	Technical specifications	Données techniques		SC 3230 B	SC 3300 B
Napájecí napětí	Input voltage	Tension d'alimentation	Volt 50-60Hz (AC)	1 Phx230	1 Phx230
Píkon max. nabíjení / start	Power	Puissance	KW	0,8 / 7	1,2 / 10
Jmenovité napětí baterie	Nominal battery voltage	Tension nominale de la batterie	Volt	6 / 12 / 24	6 / 12 / 24
Rozsah napětí	Voltage limitation	Limitation de tension	Volt	Regulovatelné	Regulovatelné
Avg merný nabíjecí proud	Average charging current	Courant de charge moyen	Amp.	30	40
Efektivní nabíjecí proud	Effective charging current	Courant de charge effectif	Amp. (MAX)	45	60
Nabíjecí pozice proudu	Charging positions	Positions de charge	N°	PLYNULÉ	PLYNULÉ
Nabíjecí programy	Charging programs	Programme de charge	N°	4	4
Startovací proud	Boosting current	Courant de démarrage	Amp. 0 Volt (CC)	250	350
Startovací proud	Boosting current	Courant de démarrage	Amp. 1 Volt/EL	230	300
Typy baterií	Battery type	Type de batteries		Pb: WET MF, GEL, AGM, Ca-Ca, Traction/Deep Cycle	
Kapacita baterie	Battery capacity	Capacité batterie	Ah min/max	5 / 600	5 / 800
Rozmery	Dimensions	Dimensions	mm.	450 x 250 x 285	
Hmotnost	Weight	Poids	kg.	17,5	20,0

# MULTIFUNK NÍ START NABÍJE E



## Charakteristiky

### A • "Safe Charge & Boost"

Systém prostoprcentn chrání elektroniku vozidla proti rušení a p ep tí, které vzniká u tradi nich nabíje p i nabíjení a hlin startování.  
(DIN 40839 úrove interferen nich emisi I)  
Navíc m že být nastaven nap ový práz pro každý krok nabíjení - p izp sobení pro speciální baterie.  
(nap.: Optima, MaXXima)

Nabíje zabrání chybnej volb nap tí, zkrat u p epolování baterie.

### B • 4 Vícekrokové nabíjeci programy

Olov né baterie WET, AGM, GEL, Ca/Ca a trak ní baterie "Deep cycle" se nabíji d myslními vícekrokovými programy (IUOU, IUIOU, IU).

- nabíjení
- vyrovnaní
- udržování ("Floating")
- desulfatace

### C • Plynule nastavitelný nabíjeci proud

Umož uje optimáln nabíjet baterie všech kapacit (Ah).

### D • Funkce "Booster"

pro pomocné startování

### E • Teplotní idlo

Automaticky p izp sobuje všechna nabíjeci nap tí teplot baterie i okoli.

### F • Test baterie

Nabíje kontroluje stav sulfatace baterie a jestli ji lze ješt nabíjet.

### G • "Memory"

Tato funkce usnad uje použití tohoto p istroje: Jen p ipoje nabíje k baterii a do sít nabíjení za ne dle posledn nastaveného programu.

### H • "Back-up"

Tato funkce napájí elektroniku automobilu v pr b hu vým ny baterie a tím chrání data p ed ztrátou (nap . nastavení rádia, sedadel, ...).

## Features

### • "Safe Charge & Boost"

The system protects the electronic components on the vehicle against interference and overvoltage that may be created at the charging or quick starting procedures.  
(DIN 40839 interference emission level I)  
Furthermore, the voltage thresholds for the charging steps may be modified in order to adapt them to special batteries.  
(eg: Optima, MaXXima).

This battery charger helps you to check that the battery voltage selected is the right one, and if a short circuit or a reverse polarity occurs.

### • 4 Multi step charging programs

The lead batteries WET, AGM, GEL, Ca/Ca and traction "Deep cycle", are charged by applying sophisticated multi-step programs:  
(IUOU; IUIOU; IU).  

- Charging
- Equalization
- Maintenance ("Floating")
- Desulphation

### • Continuously adjustable charge current

Lets you charge optimally batteries of all capacities (Ah).

### • "Booster" function

for start assist

### • Temperature sensor

Automatically compensates any charging voltage according to ambient temperature.

### • Battery check

The battery charger checks if the battery is sulphated and if it can store the charge.

### • "Memory"

The function makes this product easy to use: Just connect the battery charger to a battery and to the mains and charging begins following the last programme set.

### • "Back-up"

The function powers the vehicle electronics while the battery is being replaced and so saved data are not lost (radio and seat settings, for instance).

## Caractéristiques

### • "Safe Charge & Boost"

Le système protège l'électronique montée dans les véhicules contre les éventuelles interférences et surtensions qui pourraient se générer durant la charge ou durant le démarrage rapide.  
(DIN 40839 niveau d'émission des interférences)  
De plus, vous pouvez modifier les seuils de tension des phases de charge pour les adapter aux exigences des batteries spéciales.  
(par exemple: Optima, MaXXima).

Le chargeur de batteries vous aide à vérifier la bonne sélection de la tension de la batterie ; la présence de courts-circuits et les inversions de polarité.

### • 4 programmes de charge avec plusieurs- étapes

Les batteries au plomb: WET, AGM, GEL, Ca/Ca et de traction "Deep cycle", sont chargées par l'application des programmes sophistiqués de plusieurs étapes: (IUOU; IUIOU; IU).

- Charge
- Égalisation
- Maintenance ("Floating")
- Désulfatation

### • Réglage fin du courant

Vous permet de charger de manière optimale les batteries de toutes les capacités (Ah).

### • Fonction "Booster"

pour le démarrage rapide

### • Capteur de température

Compense automatiquement la tension de charge en fonction de la température ambiante.

### • Contrôle de la batterie

Le chargeur de batteries vérifie si la batterie est sulfatée et si elle peut maintenir la charge.

### • "Memory"

La fonction vous facilite l'utilisation: il suffit de raccorder le chargeur de batteries à la batterie et au réseau électrique pour commencer immédiatement la charge en fonction du dernier programme réglé.

### • "Back-up"

La fonction alimente l'électronique montée dans les véhicules pendant le remplacement de la batterie et ne fait pas disparaître les données mémorisées (réglages de la radio, des sièges, etc.).